

IKUS-ENTZULEEK INDARTU EGIN DUTE dFERIA

Ikus-entzuleen erantzunak eta akreditatuen mailak orain arteko edizioen errekorak hausteko zorian jarri dute dFERIA. Arte-maila handia eta proposamenen askotarikoa izan dira edizio honetako ezaugarri, eta erreferenteetako bat bihurtu dute berriz ere dFERIA Espainiako estatuan. Gainera, Negozio Foroa sendotu egin da sektorearentzako gako gisa.

dFERIAk pandemia aurreko normaltasunera hurbildu delako sentipenarekin itxi du XXVIII. Edizioa. **14.000 lagunetik gora** izan dira antolaturiko jarduera guztietan: 9.000 ikuskizunetan, okupazio-maila % 92koa izanik, eta 5.000 dFERIAren ekitaldi eta jarduera profesioaletan.

Zenbakiei dagokienez, programaturiko ikuskizunen % **54** dFERIAN estreinatu dira. Arloka, programaren % **54 antzerkia** izan da, % **42 dantza**, eta falta den % **4 beste arlo batzuetakoak**. dFERIAra etorri diren konpainiak Espainiako estatukoak izan dira gehienbat; **nazioartetik** etorri direnak, **Argentina, Kolonbia, Suitza eta Txekiar Errepublikatik** etorri dira.

Akreditaturiko lagunen kopurua 2019kora iritsi da ia, hots, orain arteko kopururik handienara. Guztira, **498 profesional** etorri dira. Horietatik, 171 programatzaile, 67 banatzaile, 171 ekoizle edo konpainia-ordezkar, 43 instituzio-ordezkar, 21 kazetari eta kritikari, eta 25 beste sektore batzuetakoak.

Jarduera profesioalei dagokienez, edizio honetan Negozio Foroa sendotu egin da sektorearentzako gako gisa. dFERIAN programatu ez diren proposamenek interesa erakartzea lortu dute plataformaren bitartez.

PROGRAMAZIOA

Edizio honetan parte hartu duten 26 konpainiek 26 ikuskizun aurkeztu dituzte, 40 funtziotan. Aurten, kalea agertoki izan da berriz ere: oraingoan, Kursaalaren aurrealdeko horman. Eguraldi-arazoak eta zegoen ziurgabetasuna eta guzti, Harrobi Dantza Bertikala Konpainiak eta Oreka TXek *Dendu* dantza bertikaleko ikuskizuna estreinatu ahal izan zuten, bi emanalditan, eta aurtengo edizioko unerik berezietako bat izan zen hori.

Zortzi funtziotan jarri behar izan da "Sarrerak agortuta" kartela. Eta, esan bezala, ez da estreinaldirik falta izan: bost estreinaldi erabateko, beste bat Europan, eta beste zortzi Euskadin.

- **Estreinaldi orokorrak:** Aukeran Dantza Taldearen *Migratzaileak*; Adriana Bilbaoren *Zarra 9.0*; Kulunka Teatroren *Kulunka*; Harrobi Dantza Bertikala Konpainiaren eta Oreka TXen *Dendu*; Dantzaz-en *Quo*.

- **Europar estreinaldia:** *Christiane*, Belén Pasqualini.

- **Estreinaldiak Euskal Herrian:** *Fuck me*, Marina Otero; *El viejo y el mar*, Che y Moche; *Renaissance*, Elephant in the black box; *El rey tuerto*, Inextremis; *Bogumer (o hijos de Lunacharski)*, Cía Veo Cendoya; *Ir a saturno y volver*, Cultural-Ment; *De ratones y hombres*, Señor M.; *Tu mano en la mía*, L'OM-Impresbis.

Bederatzi agertoki izan ditugu edizio honetan: Victoria Eugenia Antzokia, Victoria Eugenia Kluba, Antzoki Zaharra, Gazteszena (Egia), Imanol Larzabal (Lugaritz K. E.), Intxaurren K. E., Kutxa Kultur Plaza (Tabakalera), Dantza Aretoa (VEA) eta Kursaalaren aurrealdeko horma.

Azkenik, azpimarratzekoa euskarak zenbait ikuskizunetan izan duen presentzia eta protagonismoa:

- *Migratzaileak*, Aukeran Dantza Taldea
- *Fake Begiari Tranpa*, Erre Produzioak
- *Hegoak*, Kulunka Teatroa
- *Ama*, Marie de Jongh

ESKERRAK

Lehenik, hemengo ikus-entzuleei, egundoko erantzuna eman baitigute emanaldietara etorritz. Baita Donostian dFERIArekin duten hitzordura inoiz huts egiten duten profesionaleri ere. Eta, azkenik, gure esker ona adierazi nahi diegu azken urteotan dFERIA babestu duten instituzioei beren lankidetzagatik. Haien laguntzarik gabe, dFERIA ez litzateke gaur egun dena.

Honako hauei, alegia: Eusko Jaurlaritza, Gipuzkoako Foru Aldundia, KUTXA FUNDAZIOAREN lankidetzaz berezia, SGAE Fundazioa, Etxepare Institutua, Nafarroako Gobernua, COFAE (Espainiako Estatuko Arte Eszenikoen Ferien Koordinakundea), REDELAE (Arte Eszenikoetarako Sare Eurolatinoamerikarra) eta IBERESCENA.

Bereziki nabarmentzekoa da euskal antzerki eta dantza konpainien inplikazioa, oro har, eta Eskenarena (Euskal Anzerki eta Dantza Enpresen Elkarte) eta EABena (Euskal Aktoreen Batasuna) bereziki, bai eta Artez aldizkariarena ere.

Horiek guztiek ekarri dituzte beren ideiak edizio hau definitzeko, ahal duten guztian lagundu dute, eta Feriarekin konprometitzen jarraitzen dute baita ekonomikoki ere.

dFERIA-REN XXVIII. EDIZIOA

dFERIAren hurrengo edizioa 2023ko martxoaren 13tik 16ra bitarte egingo da.

EL PÚBLICO REFUERZA A dFERIA

La respuesta del público y el nivel de acreditados de este 2022 ha rozado los niveles récord de todas las ediciones. El alto nivel artístico y la variedad de propuestas han marcado esta edición, volviendo a colocar a dFERIA entre uno de los referentes a nivel estatal. Además, el Foro de Negocios se ha consolidado como clave para el sector.

dFERIA ha cerrado su XXVIII. edición con sensaciones parecidas a la normalidad anterior a la pandemia. Más de **14.000 personas** han asistido a todas las actividades organizadas: 9000 a los espectáculos, con un nivel de ocupación del 92%, y 5000 a las actividades profesionales y actos de dFERIA.

En lo referente a las cifras, el **54%** de los espectáculos programados han sido estrenados en dFERIA. Por disciplinas, el **54%** del programa ha estado dedicado al **teatro**, un **42%** a la **danza** y el **4% restante a otras disciplinas**. La procedencia de las compañías en dFERIA ha sido mayoritariamente estatal y las pocas compañías **internacionales** ha sido de **Argentina, Colombia, Suiza y República Checa**.

El número de **personas acreditadas** ha rozado los niveles de 2019, cuando se logró el número más alto. En total han venido **498 profesionales**. De ellos, 171 han sido programadores, 67 distribuidores, 171 productores o representantes de compañías, 43 instituciones, 21 periodistas y críticos y 25 de otros sectores.

En cuanto a las actividades profesionales, el Foro de Negocios se ha consolidado como actividad clave para el sector durante esta edición. Las propuestas no programadas en dFERIA han conseguido atraer el interés a través de esta plataforma.

PROGRAMACIÓN

Las 26 compañías que han participado en esta edición han presentado 26 espectáculos en 40 funciones diferentes. Este año se recuperaba la calle como escenario: esta vez, en la fachada del Kursaal. A pesar de los problemas climatológicos y la incertidumbre generada, Harrobi Dantza Bertikala Konpainia y Oreka TX pudieron estrenar, en doble función, su espectáculo de danza vertical *Dendu*, convirtiéndose en uno de momentos más especiales de esta edición.

Un total de ocho funciones colgaron el cartel de "No hay entradas". Tampoco han faltado los estrenos: cinco absolutos, uno en Europa y ocho en Euskadi.

- **Estrenos generales:** *Migratzaileak*, de Aukeran Dantza Taldea; *Zarra 9.0*, Adriana Bilbao; *Hegoak*, Kulunka Teatro; *Dendu*, Harrobi Dantza Bertikala Konpainia y Oreka TX; *Quo*, Dantzaz.

- **Estrenos europeos:** *Christiane*, Belén Pasqualini

- **Estrenos en Euskal Herria:** *Fuck me*, Marina Otero; *El viejo y el mar*, Che y Moche; *Renaissance*, Elephant in the black box; *El rey tuerto*, Inextremis; *Bogumer (o hijos de Lunacharski)*, Cía Veo Cendoya; *Ir a saturno y volver*, Cultural-Ment; *De ratones y hombres*, Señor M.; *Tu mano en la mía*, L'OM-Imprebis.

Nueve han sido los escenarios de esta edición: Teatro Victoria Eugenia, Victoria Eugenia Club, Teatro Principal, Gazteszena (Egia), Imanol Larzabal (Lugaritz K.E.), Intxaurren K.E., Kutxa Kultur Plaza (Tabakalera), Sala de Danza (VEA) y la fachada del Kursaal.

Por último, cabe destacar la presencia y protagonismo del euskera en varios espectáculos:

- *Migratzaileak*, Aukeran Dantza Taldea
- *Fake Begiari Tranpa*, Erre Produkzioak
- *Hegoak*, Kulunka Teatroa
- *Ama*, Marie de Jongh

AGRADECIMIENTOS

Al público local que ha respondido excepcionalmente con su asistencia. A los y las profesionales que nunca fallan a su cita con dFERIA en nuestra ciudad, y finalmente, es de agradecer la colaboración de las instituciones que apoyan y han apoyado a dFERIA en los últimos años. Sin su ayuda dFERIA no sería lo que es hoy día.

Se trata del INAEM, Gobierno Vasco, Diputación Foral de Gipuzkoa, así como la colaboración especial de KUTXA FUNDAZIOA, la Fundación SGAE, Instituto Etxepare, Gobierno de Navarra, COFAE (Coordinadora de Ferias de Artes Escénicas del Estado), REDELAE (Red Eurolatinoamericana de Artes Escénicas) e IBERESCENA.

Pero sobre todo, es destacable la implicación de las compañías de teatro y danza vascas, en general, y de Eskena (Asociación de Empresas de Teatro y Danza vascas), ADDE (Asociación de Danza de Euskadi), además de la revista Artez.

Todos ellos aportan, una vez más, ideas para la definición de esta edición apoyándola en todo aquello que pueden y se siguen comprometiendo también económicamente con la feria.

XXVIII. EDICIÓN DE dFERIA

La próxima edición de dFERIA volverá a celebrarse en 2023: la cita será del 13 al 16 de marzo.